

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 176

Volume 23

10 July 1980

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 1788/80 of 9 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1789/80 of 9 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1790/80 of 9 July 1980 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1791/80 of 9 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1792/80 of 9 July 1980 fixing the export refund on candy sugar	9
Commission Regulation (EEC) No 1793/80 of 9 July 1980 amending Regulation (EEC) No 298/80 as regards the period fixed for the export of certain beef and veal sold by intervention agencies	11
Commission Regulation (EEC) No 1794/80 of 9 July 1980 discontinuing the periodic fixing of export refunds on white sugar and raw sugar	12
Commission Regulation (EEC) No 1795/80 of 9 July 1980 fixing additional amounts for eggs in shell	13
Commission Regulation (EEC) No 1796/80 of 9 July 1980 fixing additional amounts for egg products	15
Commission Regulation (EEC) No 1797/80 of 9 July 1980 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry	17
Commission Regulation (EEC) No 1798/80 of 9 July 1980 fixing additional amounts for poultrymeat products	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1799/80 of 9 July 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 14 July 1980 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	21
Commission Regulation (EEC) No 1800/80 of 9 July 1980 fixing the export refunds on eggs	23
Commission Regulation (EEC) No 1801/80 of 9 July 1980 fixing the export refunds on poultrymeat	25
Commission Regulation (EEC) No 1802/80 of 9 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	28
Commission Regulation (EEC) No 1803/80 of 9 July 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	29
Commission Regulation (EEC) No 1804/80 of 9 July 1980 altering the export levy on white sugar and raw sugar	30

II Acts whose publication is not obligatory

Council

80/632/EEC :

- ★ Council Decision of 27 June 1980 replacing a member of the Advisory Committee on Vocational Training 32

80/633/EEC, Euratom :

- ★ Council Decision of 27 June 1980 appointing a member of the Economic and Social Committee 33

80/634/EEC :

- ★ Council Decision of 27 June 1980 appointing an alternate member of the Advisory Committee on Medical Training 34

Commission

80/635/EEC :

- ★ Commission Decision of 13 June 1980 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's and boys' under garments : shirts, woven, of wool, of cotton, or of man-made textile fibres, falling within subheading 61.03 A of the Common Customs Tariff (category 8), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States 35

80/636/EEC :

- ★ Commission Decision of 16 June 1980 authorizing the Irish Government to grant certain exemptions in respect of national road transport operations from Community social legislation relating to road transport 37

80/637/EEC :

- ★ Commission opinion of 16 June 1980 addressed to the Irish Government on the exemptions it proposes to grant from Community social legislation relating to road transport 38

80/638/EEC :

- ★ Commission opinion of 16 June 1980 addressed to the Belgian Government in respect of the implementation of Council Directive 79/115/EEC concerning pilotage of vessels by deep-sea pilots in the North Sea and English Channel 39

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

80/639/EEC :	
★ Commission Decision of 16 June 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste), falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (category 3), originating in Malaysia and in free circulation in the other Member States	40
80/640/EEC :	
Commission Decision of 17 June 1980 fixing the minimum selling prices for butter for the 30th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79	41
80/641/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1980 fixing the minimum export levy for the 15th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80	43
80/642/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1980 fixing the minimum export levy for the fourth partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80	44
80/643/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1980 fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the 15th partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79	45
80/644/EEC :	
Commission Decision of 18 June 1980 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	46

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1813/78 of 31 July 1978 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 209, 1. 8. 1978)	47
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1656/79 of 27 July 1979 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 194, 1. 8. 1979)	47

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 1788/80
of 9 July 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
8 July 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	87.58
10.01 B	Durum wheat	88.58 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	77.18 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80.30
10.04	Oats	72.66
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	95.97 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	15.99
10.07 B	Millet	9.17 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	86.30 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	138.35
11.01 B	Rye flour	123.83
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	150.88
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	147.26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1789/80

of 9 July 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 8 July 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1790/80**of 9 July 1980****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1728/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 13.

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	75.38	34.06
	2. Long grain	113.95	53.35
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	94.22	43.48
	2. Long grain	142.44	67.59
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	184.07	80.07
	2. Long grain	256.42	116.29
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	196.04	85.63
	2. Long grain	274.88	125.05
	III. Broken rice	19.82	6.89

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1791/80**of 9 July 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1729/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1792/80
of 9 July 1980
fixing the export refund on candy sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas candy sugar is a raw sugar as defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund for candy sugar must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on candy sugar undenatured and in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the export refund on candy sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : B. Raw sugar : (a) Candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1793/80**of 9 July 1980****amending Regulation (EEC) No 298/80 as regards the period fixed for the export
of certain beef and veal sold by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2916/79 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No
298/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1648/80 ⁽⁴⁾, offered for sale certain quantities of beef
and veal held by intervention agencies with a view to
their export; whereas certain difficulties have arisen as
regards respecting the period laid down for their
export; whereas it is necessary to extend that period
without, however, altering the period laid down for
taking delivery;

Whereas the Management Committee for Beef and
Veal has not delivered an opinion within the time
limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 298/80 is replaced
by the following:

Article 2

By way of derogation from Article 18 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2173/79, the period laid down for
taking delivery of the meat sold under this Regula-
tion shall be extended to not more than three
months from the date of acceptance of the applica-
tion referred to in Article 3 (2) of the said Regula-
tion.

Meat sold under the foregoing subparagraph must
be exported within a period of not more than five
months from the date of acceptance of the afore-
mentioned application.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July
1980.

It shall apply with effect from 11 February 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 32, 9. 2. 1980, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 32.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1794/80**of 9 July 1980****discontinuing the periodic fixing of export refunds on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74 are to be fixed every two weeks; whereas, however, such periodic fixing may be discontinued if it is found that no surplus sugar is available within the Community for export on the basis of world market prices;

whereas the estimated quantities of sugar currently available for supply to the Community internal market show that this condition is fulfilled; whereas the periodic fixing of export refunds for the relevant products should therefore be discontinued for an indefinite period excluding candy sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The periodic fixing of the export refund on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74 excluding candy sugar, is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1795/80

of 9 July 1980

fixing additional amounts for eggs in shell

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 368/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are affected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulations No 54/65/EEC⁽⁵⁾, No 183/66/EEC⁽⁶⁾, No 765/67/EEC⁽⁷⁾, (EEC) No

59/70⁽⁸⁾ and (EEC) No 2164/72⁽⁹⁾, the levies on imports of poultry eggs in shell originating in and coming from Poland, South Africa, Australia, Romania or Bulgaria are not increased by an additional amount, in so far as concerns products imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

(2) OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

(3) OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

(4) OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

(5) OJ No 59, 8. 4. 1965, p. 848/65.

(6) OJ No 211, 19. 11. 1966, p. 3602/66.

(7) OJ No 260, 27. 10. 1967, p. 24.

(8) OJ No L 11, 16. 1. 1970, p. 1.

(9) OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

ANNEX

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2771/75

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : a) Eggs for hatching (a) : 1. Of turkeys or geese 2. Other	ECU/100 units	Origin : Israel Origin : Israel
		15-00	
		2-00	
		ECU/100 kg	
	b) Other	30-00	All imports (b)

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

(b) The additional amounts are not applied to products which are imported in accordance with Article 4 (a) of Regulation No 163/67/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1796/80
of 9 July 1980
fixing additional amounts for egg products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 990/69⁽⁵⁾, the levies on imports of eggs not in shell and egg yolks originating in and coming from Austria are not increased by an additional amount;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for the products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2771/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 130, 31. 5. 1969, p. 4.

Additional amounts applicable to certain products listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other	30-00 40-00	Origin : People's Republic of China, Czechoslovakia or Spain All imports ⁽¹⁾

(1) With the exception of products originating in and coming from Austria.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1797/80

of 9 July 1980

fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

(2) OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

(3) OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

(4) OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

(5) OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

(6) OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

(7) OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

(8) OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

*ANNEX***Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters***(ECU/100 kg)*

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : IV. Turkey	5.00	Origin : United States of America

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1798/80
of 9 July 1980
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out in the Annex hereto for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

ANNEX

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless	40.00	Origin : United States of America
	II. Unboned (bone-in) :		
	e) Legs and cuts of legs :		
	3. Of other poultry	25.00	Origin : United States of America or Spain

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1799/80

of 9 July 1980

fixing the rates of the refunds applicable from 14 July 1980 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 707/78⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and

those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁶⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 14 July 1980 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

CCT heading No	Description	Rate of refund in ECU/100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : b) Other (than eggs for hatching) B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : ex 1. Dried, not sweetened ex 2. Other, not sweetened b) Egg yolks : ex 1. Liquid, not sweetened ex 2. Frozen, not sweetened ex 3. Dried, not sweetened	20.00 100.00 25.00 45.00 46.00 105.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1800/80
of 9 July 1980
fixing the export refunds on eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2774/75 of 29 October 1975 ⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979 on the impact of the European monetary system on the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1264/79 ⁽⁵⁾, introduced the ECU into the common agricultural policy ; whereas, since that time, pursuant to existing provisions, the ECU has been taken into account in the fixing of amounts relating to :

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting from the processing of agricultural products ;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regulation was limited to 31 March 1980 ; whereas it has not been possible for a prolongation of those arrangements, proposed by the Commission, to be adopted in time by the Council ; whereas, in order to avoid a break in the arrangements resulting, in particular, in alterations in the level of prices and of other amounts

in national currency, it appears necessary, in the manifest public interest, as a precautionary measure and pending a final decision on the matter by the Council, to continue the application of the arrangements in their present form ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in eggs that the refund should be fixed at an amount which would permit Community participation in world trade and would also take account of the nature of these exports and their importance at the present time ;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which, when they are exported in the natural state, the export refund referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 2771/75 is granted, and the amount of that refund, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 68.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the export refunds on eggs

CCT heading No	Description	Refund
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :	ECU/100 units
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	For all exports except to the United States of America :	
	a) Eggs for hatching (a) :	
	1. Of turkeys or geese	2.50
	2. Other	1.00
		ECU/100 kg
	For all exports :	
	b) Other	20.00
	B. Eggs, not in shell, egg yolks :	
	For all exports :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	1. Dried	100.00
	2. Other	25.00
	b) Egg yolks :	
1. Liquid	45.00	
2. Frozen	46.00	
3. Dried	105.00	

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1801/80
of 9 July 1980
fixing the export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2777/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular
the first sentence of the fifth subparagraph of Article
9(2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 2777/75
provides that the difference between prices on the
world market for the products listed in Article 1(1) of
that Regulation and prices for those products within
the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2779/75 of 29
October 1975⁽³⁾, lays down general rules for granting
export refunds and criteria for fixing the amount of
such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and
criteria to the present situation on the market in poul-
trymeat that the refund should be fixed at an amount
which would permit Community participation in
world trade and would also take account of the nature
of these exports and their importance at the present
time;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29
March 1979 on the impact of the European monetary
system on the common agricultural policy⁽⁴⁾, as

amended by Regulation (EEC) No 1264/79⁽⁵⁾, intro-
duced the ECU into the common agricultural policy;
whereas, since that time, pursuant to existing provi-
sions, the ECU has been taken into account in the
fixing of amounts relating to:

- the application of the common agricultural policy,
- the special trade arrangements for goods resulting
from the processing of agricultural products;

Whereas the period of validity of the aforesaid Regula-
tion was limited to 31 March 1980; whereas it has not
been possible for a prolongation of those arrange-
ments, proposed by the Commission, to be adopted in
time by the Council; whereas, in order to avoid a
break in the arrangements resulting, in particular, in
alterations in the level of prices and of other amounts
in national currency, it appears necessary, in the
manifest public interest, as a precautionary measure
and pending a final decision on the matter by the
Council, to continue the application of the arrange-
ments in their present form;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat
and Eggs has not delivered an opinion within the
time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund
referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No
2777/75 is granted, and the amount of that refund,
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 July
1980.

⁽⁵⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 1.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 90.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the export refunds on poultrymeat

CCT heading No	Description	Refund
		ECU/100 units
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls : For all exports except to the United States of America : A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks' : I. Turkeys and geese II. Other	3.50 1.70
		ECU/100 kg
02.02	Dead poultry (that is to say fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : For all exports except to the United States of America : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' II. Ducks : a) Plucked, bled, not drawn or gutted with heads and feet, known as 85 % ducks b) Plucked and drawn without heads and feet, with hearts, livers and gizzards known as 70 % ducks c) Plucked and drawn without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as 63 % ducks IV. Turkeys B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 2. Of ducks 4. Of turkeys b) Whole wings, with or without tips d) Breasts and cuts of breasts : 2. Of turkeys 3. Of other poultry e) Legs and cuts of legs : 2. Of turkeys aa) Drumsticks and cuts of drumsticks bb) Other 3. Of other poultry	19.00 19.00 19.00 22.00 22.00 22.00 15.00 20.00 26.00 16.00 15.00 24.00 28.00 13.00 23.00 26.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1802/80
of 9 July 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1787/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	5.70 2.36 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 9. 7. 1980, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1803/80**of 9 July 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1674/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1774/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1674/80 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.0570 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 8. 7. 1980, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1804/80
of 9 July 1980
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in cases of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2)
thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 1703/80⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1775/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in the Regulation
(EEC) No 1703/80 to the information at present avail-
able to the Commission, that the export levy at
present in force should be altered as shown in the
Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 July
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 98.

⁽⁵⁾ OJ No L 173, 8. 7. 1980, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 July 1980 altering the export levy on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	0
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 27 June 1980

replacing a member of the Advisory Committee on Vocational Training

(80/632/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Decision of 18 December 1963 laying down the rules of the Advisory Committee on Vocational Training ⁽¹⁾, as amended by the Decision of 9 April 1968 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Having regard to the Council Decision of 16 October 1978 appointing the members and alternates of the Advisory Committee on Vocational Training for the period ending 15 October 1980,

Whereas one seat for a member of the above Committee in the 'government representatives' category has fallen vacant following the resignation of Mr Thompson of which the Council was informed on 18 June 1980 ;

Having regard to the nomination submitted on 18 June 1980,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr A. G. B. Woollard is hereby appointed a member of the Advisory Committee on Vocational Training in place of Mr Thompson for the remainder of the latter's term of office, which runs until 15 October 1980.

Done at Brussels, 27 June 1980.

For the Council

The President

A. SARTI

⁽¹⁾ OJ No 190, 30. 12. 1963, p. 3090/63.

⁽²⁾ OJ No L 91, 12. 4. 1968, p. 26.

COUNCIL DECISION
of 27 June 1980
appointing a member of the Economic and Social Committee
(80/633/EEC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 193 to 195 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 165 to 167 thereof,

Having regard to the Convention on certain institutions common to the European Communities, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to the Council Decision of 19 September 1978 appointing the members of the Economic and Social Committee for the period ending 18 September 1982,

Whereas a seat on the Economic and Social Committee has become vacant following the death of Mr De Ridder, which was notified to the Council on 11 May 1979 ;

Having regard to the nominations submitted on 12 June 1980,

Having obtained the opinion of the Commission of the European Communities,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr Silvain Loccufier is hereby appointed a member of the Economic and Social Committee in place of Mr De Ridder for the remainder of the latter's term of office, which runs until 18 September 1982.

Done at Brussels, 27 June 1980.

For the Council

The President

A. SARTI

COUNCIL DECISION**of 27 June 1980****appointing an alternate member of the Advisory Committee on Medical Training****(80/634/EEC)****THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to Council Decision 75/364/EEC of 16 June 1975 setting up an Advisory Committee on Medical Training ⁽¹⁾, and in particular Articles 3 and 4 thereof,

Whereas by its Decision 79/846/EEC ⁽²⁾ the Council appointed Sir Stanley Clayton alternate member for the period ending 5 April 1982;

Whereas on 6 June 1980 the Government of the United Kingdom nominated Mr P. G. Bevan to replace Sir Stanley Clayton,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Mr P. G. Bevan is hereby appointed alternate member of the Advisory Committee on Medical Training in place of Sir Stanley Clayton for the remainder of the latter's term of office, which runs until 5 April 1982.

Done at Brussels, 27 June 1980.

For the Council

The President

A. SARTI

⁽¹⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1975, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 260, 16. 10. 1979, p. 12.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 13 June 1980

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to men's and boys' under garments : shirts, woven, of wool, of cotton, or of man-made textile fibres, falling within subheading 61.03 A of the Common Customs Tariff (category 8), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(80/635/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 5 June 1980 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to men's and boys' under garments : shirts, woven, of wool, of cotton, or of man-made textile fibres, falling within subheading 61.03 A of the Common Customs Tariff (category 8), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Yugoslavia is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country ;

Whereas under that Agreement Yugoslavia has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States ;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets ; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States ; whereas uniformity can only be achieved progressively ;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial

sector concerned, involving a considerable drop in production and employment ;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties and to call into question the objectives sought by the commercial measures concerned ;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States ;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof ;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Yugoslavia and are in free circulation in the other

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 2 June 1980 :

these products from Yugoslavia or until 30 September 1980, whichever is the earlier.

CCT heading No	Description
61.03 A (NIMEXE codes 61.03-11, 15, 19) (category 8)	Men's and boy under garments : shirts, woven, of wool, of cotton, or of man-made textile fibres

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 13 June 1980.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Benelux countries for the importation of

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 June 1980

authorizing the Irish Government to grant certain exemptions in respect of national road transport operations from Community social legislation relating to road transport

(Only the English text is authentic)

(80/636/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2829/77⁽²⁾, and in particular Article 14a (3) (a) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2828/77⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Having regard to the application lodged by the Irish Government on 31 July 1979 requesting the Commission to authorize exemptions from Regulations (EEC) No 543/69 and (EEC) No 1463/70 for national transport operations using specialized vehicles,

Whereas the derogations sought would exempt specialized vehicles covered by Article 14a (3) (a) of Regulation (EEC) No 543/69 from the provisions of that Regulation and from the obligation to use recording equipment (tachographs); whereas, because of their special features, the types of traffic in question are of minimal economic importance; whereas, if the Community legislation in question is not applied to this traffic, there is no danger, particularly in view of the small number of vehicles involved, that competition on the transport market, road safety or worker's welfare would be impaired;

Whereas Article 14a (5) of Regulation (EEC) No 543/69 provides that Member States shall take appropriate measures at the same time to keep an effective check on such transport so as to ensure that standards of social protection and road safety are not impaired,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Ireland is hereby authorized:

1. to grant exemptions from the provisions of Regulation (EEC) No 543/69 for national transport operations with and uses of specialized vehicles in connection with:
 - the supplying of local markets,
 - door-to-door sales,
 - mobile banking, exchange and savings transactions,
 - the lending of books, records or cassettes, and mobile exhibitions,
 - for purposes of worship and cultural events;
2. to grant exemption, in respect of the vehicles used for the above transport operations, from the obligation to use a tachograph laid down in Regulation (EEC) No 1463/70.

Article 2

Ireland shall inform the Commission of the measures taken in implementing this Decision.

Article 3

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 16 June 1980.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ Consolidated version of Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport (OJ No C 73, 17. 3. 1979).

⁽²⁾ OJ No L 334, 24. 12. 1977, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 334, 24. 12. 1977, p. 5.

COMMISSION OPINION

of 16 June 1980

**addressed to the Irish Government on the exemptions it proposes to grant from
Community social legislation relating to road transport**

(80/637/EEC)

1. In a letter dated 31 July 1979 from its Permanent Representation to the European Communities, the Irish Government submitted for the Commission's opinion a series of measures whereby it proposes to grant exemptions for certain national transport operations and uses from Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport⁽¹⁾ and (EEC) No 1463/70 of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport⁽²⁾, and in certain cases from Regulation (EEC) No 543/69 only.

The measures proposed by the Irish Government involve :

- (a) exemption from the provisions of Regulation (EEC) No 543/69 governing uninterrupted driving time for goods traffic within a radius of 50 km from the place where the vehicle is based ;
- (b) exemption from the provisions of Regulation (EEC) No 543/69 governing daily rest periods for the transport of harvest produce in respect of up to 30 days per year ;
- (c) exemption from Regulations (EEC) No 543/69 and (EEC) No 1463/70 for transport operations using vehicles constructed and equipped to carry not more than 15 persons including the driver ;
- (d) exemption from Regulations (EEC) No 543/69 and (EEC) No 1463/70 for vehicles undergoing local road tests for purposes of repair or maintenance ;
- (e) exemption from Regulation (EEC) No 543/69 and (EEC) No 1463/70 for the transport of live animals between farms and local markets, and transport of animal carcasses or waste not intended for human consumption.

2. The proposed measures comply with the provisions of Regulations (EEC) No 543/69 and (EEC) No

1463/70. Case No 1 (a) fulfils the requirements of Article 14a (1) (a) (i) of Regulation (EEC) No 543/69 ; Case No 1 (b) fulfils the requirements of Article 14a (1) (a) (ii) of that Regulation ; Case No 1 (c) fulfils the requirements of Article 14a (2) (a) of Regulation (EEC) No 543/69 and of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1463/70 ; Case No 1 (d) fulfils the requirements of Article 14a (2) (b) of Regulation (EEC) No 543/69 and of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1463/70 ; and Case No 1 (e) fulfils the requirements of Article 14a (2) (c) of Regulation (EEC) No 543/69 and of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1463/70.

The Commission understands that the local traffic referred to in 1 (a) is carried by vehicles within the meaning of Article 8 (2) in conjunction with Article 6 of Regulation (EEC) No 543/69. In giving a favourable opinion on the proposed exemptions, the Commission considers that the Irish Government should introduce appropriate measures to keep an effective check on the traffic in question, even where tachographs are not used, to ensure that standards of social protection and road safety are not impaired.

3. Subject to the above points, the Commission hereby delivers a favourable opinion on the proposed measures.

It requests the Irish Government to inform it in due course of the entry into force of the relevant provisions.

Done at Brussels, 16 June 1980.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

⁽¹⁾ Consolidated version of Council Regulation (EEC) No 543/69 of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport (OJ No C 73, 17. 3. 1979).

⁽²⁾ OJ No L 164, 27. 7. 1970, p. 1.

COMMISSION OPINION

of 16 June 1980

**addressed to the Belgian Government in respect of the implementation of
Council Directive 79/115/EEC concerning pilotage of vessels by deep-sea pilots
in the North Sea and English Channel**

(80/638/EEC)

1. In a letter dated 9 January 1980, the office of the Permanent Representation of Belgium to the European Communities submitted the following documents to the Commission for consultation pursuant to Article 2 of the above Directive :

- a preliminary draft law on the introduction of a deep-sea pilot's certificate for North Sea and English Channel waters ;
- a draft Royal Decree implementing the above law ;
- a draft Ministerial Decree implementing the above Royal Decree ;
- a draft Royal Decree setting up a Maritime Control Commission.

2. From an examination of the draft Royal Decree implementing the draft law on the introduction of a deep-sea pilot's certificate for North Sea and English Channel waters it emerges that one of the conditions for granting the certificate in question is the possession of Belgian or Luxembourg nationality.

The Commission considers that the deep-sea pilots in question will simply give technical assistance to ships' masters, the latter retaining sole responsibility for sailing and manoeuvring the ship (*cf.* Article 3 of the draft law). Moreover, Article 7 of the preliminary draft

law provides that the Belgian State shall not be held in any way responsible for any damage which the holder of a deep-sea pilot's certificate might cause in the exercise of his profession.

In these circumstances the Commission is of the opinion that the deep-sea pilots will not be involved in the exercise of official authority within the meaning of Article 55 of the EEC Treaty and that the prescribed condition of Belgian or Luxembourg nationality is therefore incompatible with Articles 48 and 52 of the Treaty.

It therefore has the honour to request the Belgian Government to re-examine, in the light of the above Articles of the Treaty, the provisions of the draft Royal Decree relating to the condition of nationality for the grant of the certificate in question.

Done at Brussels, 16 June 1980.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 June 1980

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste), falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (category 3), originating in Malaysia and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/639/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 7 June 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste), falling within subheading 56.07 A of the Common Customs Tariff (category 3), originating in Malaysia and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Malaysia is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Malaysia has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties and to call into question the objectives sought by the commercial measures concerned;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Malaysia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 June 1980:

CCT heading No	Description
56.07 A (NIMEXE codes 56.07-01, 04, 05, 07, 08, 11, 13, 14, 16, 17, 18, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34, 36) (category 3)	Woven fabrics of synthetic fibres (discontinuous or waste) other than narrow woven fabrics, pile fabrics (including terry fabrics) and chenille fabrics

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in France for the importation of these products from Malaysia or until 30 September 1980, whichever is the earlier.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 16 June 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

COMMISSION DECISION

of 17 June 1980

fixing the minimum selling prices for butter for the 30th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(80/640/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 925/80⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum

selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 30th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 30th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders expired on 12 June 1980, the minimum selling prices and processing securities shall be fixed as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price in ECU per 100 kg butter	Processing security in ECU per 100 kg butter
Formulas A and/or C	82 % or more	115	200
	Less than 82 %	112.19	195.12
Formula B	82 % or more	170	145
	Less than 82 %	—	—

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

(5) OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

(6) OJ No L 99, 17. 4. 1980, p. 13.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 17 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 18 June 1980****fixing the minimum export levy for the 15th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80****(80/641/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
white sugar⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No
863/80⁽⁵⁾, requires partial invitations to tender to be
issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80, a minimum export levy shall be fixed, as
the case may be, account being taken in particular of
the state and foreseeable development of the Commu-
nity and world markets in sugar, for the partial invita-
tion to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 15th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The minimum export levy for the 15th partial invita-
tion to tender for white sugar issued under Regulation
(EEC) No 561/80 is hereby fixed at 6.072 ECU per
100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 93, 10. 4. 1980, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 18 June 1980****fixing the minimum export levy for the fourth partial invitation to tender for
raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1216/80****(80/642/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular
Article 17 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be
applied in case of considerable price rises on the
world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (1)
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1216/80
of 14 May 1980 on a standing invitation to tender in
order to determine levies and/or refunds on exports of
raw beet sugar⁽⁴⁾ requires partial invitations to tender
to be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 1216/80, an export levy shall be fixed, as the case
may be, account being taken in particular of the state
and foreseeable development of the Community and
world markets in sugar, for the partial invitation to
tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the fourth partial invitation
to tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The minimum export levy for the fourth partial invita-
tion to tender for raw beet sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 1216/80 is hereby fixed at 8·400 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 15. 5. 1980, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 18 June 1980

fixing the maximum amount of the premium for white sugar for the 15th partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79

(80/643/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 452/79 of 7 March 1979 opening a standing invitation to tender for the purpose of determining premiums for white sugar for feeding to bees⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1265/80⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the purpose of determining the said premiums;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 2049/69 of 17 October 1969 laying down general rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁶⁾, provides that, where denaturing premiums are fixed following an invitation to tender, the criteria set out in Article 3 thereof are to be taken into account in fixing a maximum amount of the premium; whereas, having regard to the criteria and following examination of the tenders submitted in response to the 15th partial invitation to tender,

the maximum amount of the premium should be fixed at the level specified in Article 1;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the premium for the 15th partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 452/79, for which the time limit for the submission of tenders was 18 June 1980, is hereby fixed at 20.552 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 57, 8. 3. 1979, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 129, 24. 5. 1980, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 18 June 1980

on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating
in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(80/644/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
435/80 of 18 February 1980 on the arrangements
applicable to agricultural products and certain goods
resulting from the processing of agricultural products
originating in the African, Caribbean and Pacific
States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾,
and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
486/80 of 28 February 1980 laying down detailed
rules for the application in the beef and veal sector of
Regulation (EEC) No 435/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 2 (3) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 435/80 provides for
the possibility of issuing import licences for beef and
veal products; whereas, however, imports must take
place within the limits of the quantities specified for
each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences
submitted between 1 and 10 June 1980, expressed in
terms of boned meat, in accordance with Article 2 (1)
of Regulation (EEC) No 486/80, do not exceed, in
respect of products originating in Botswana, Kenya,
Madagascar and Swaziland, the quantities available
from these States; whereas it is therefore possible to
issue import licences in respect of the quantities
requested; whereas, in the case of Botswana, Decision
80/354/EEC of 17 March 1980 ⁽³⁾ currently subjects
imports to health measures;

Whereas the quantities in respect of which it will be
possible to apply for licences from 1 July 1980 should
be fixed,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following Member States shall issue on 21 June
1980 import licences concerning beef and veal
products, expressed in terms of boned meat, origi-
nating in certain African, Caribbean and Pacific States,
in respect of the quantities and the countries of origin
stated:

1. Germany:
5.1 tonnes originating in Madagascar,
46.7 tonnes originating in Swaziland;
2. United Kingdom:
198.3 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accor-
dance with Article 2 (4) of Regulation (EEC) No
486/80, during the first 10 days of July 1980, in
respect of the following quantities of boned beef and
veal:

Botswana:	15 763.0 tonnes
Kenya:	118.0 tonnes
Madagascar:	5 730.9 tonnes
Swaziland:	1 651.8 tonnes

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 June 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1980, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 79, 23. 3. 1980, p. 23.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1813/78 of 31 July 1978 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 209 of 1 August 1978)

In Annex I, Part 5 — Milk and milk products, page 10, the table in note (7) shall read as follows :

Content by weight in powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of :	Germany DM/100 kg	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg
More than 12 but less than 30 %	2.59	7.3	0.50	1.613	—	1 243	4.47
30 or more but less than 50 %	5.17	14.6	1.01	3.227	—	2 485	8.94
50 or more but less than 70 %	7.76	21.9	1.51	4.840	—	3 728	13.41
70 or more but less than 80 %	9.70	27.4	1.89	6.050	—	4 659	16.76
80 % or more	10.99	31.0	2.14	6.857	—	5 281	18.99

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1656/79 of 27 July 1979 altering the monetary compensatory amounts

(Official Journal of the European Communities No L 194 of 1 August 1979)

In Annex I, Part 5 — Milk and milk products, page 10, the table in note (7) shall read as follows :

Content by weight in powdered or granulated milk (excluding whey) in the finished product of :	Germany DM/100 kg	Belgium/ Luxembourg Bfrs/Lfrs/ 100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg
More than 12 but less than 30 %	3.66	16.2	1.12	0.112	—	669	2.45
30 or more but less than 50 %	7.32	32.4	2.24	0.224	—	1 338	4.91
50 or more but less than 70 %	10.98	48.6	3.35	0.336	—	2 008	7.36
70 or more but less than 80 %	13.72	60.8	4.19	0.420	—	2 510	9.20
80 % or more	15.55	68.9	4.75	0.476	—	2 844	10.43

